

Zmluva o dielo č. 746/2011-610/MPRV SR
uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
Sídlo	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpené	Ing. Zsolt Simon, minister
Bankové spojenie	Štátna pokladnica
Číslo účtu	7000081105/8180
IČO	00156621

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ	Polygrafia Gutenberg, s.r.o.
Sídlo	Sládkovičova 86, 974 05 Banská Bystrica
Zastúpený	Mgr. Tomáš Letavay, konateľ
Bankové spojenie	Tatra banka a.s., Banská Bystrica
Číslo účtu	2620778875/1100
IČO	36059609
DIČ	2020096166
IČ DPH	SK2020096166

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd.: Sro vložka: 8296/S

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I.

Úvodné ustanovenie a predmet zmluvy

- 1.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka úspešného zhotoviteľa zo dňa 29.06.2011, ktorú predložil na základe vykonaného prieskumu trhu pre zadanie zákazky s nízkou hodnotou podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
- 1.2. Predmetom tejto zmluvy je zhotovenie diela zhotoviteľom „**Propagačné materiály pre OP Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013**“, a to: brožúra, leták, nástenný kalendár na rok 2012, roll up reklamný prenosný stojan s roletou, CD s fotografickým materiálom vyhotoveným pre účely zhotovenia predmetu tejto zmluvy v súlade s požiadavkami objednávateľa uvedenými v Prílohe č. 1 – Požiadavky na vykonanie diela a v zmysle Prílohy č. 2 plánovaná kalkulácia nákladov. Prílohy č. 1 a č. 2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok II. Cena za dielo

- 2.1. Zmluvná cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov za realizáciu predmetu zmluvy, v zmysle čl. I. tejto zmluvy a je uvedená v členení:
 - 2.1.1. cena bez DPH 4 589,00 EUR
 - 2.1.2. 20% DPH 917,80 EUR
 - 2.1.3. **cena spolu s DPH 5 506,80 EUR**Slovom: päťtisícpäťstošesť eur a 80/100 EUR
- 2.2. V závislosti na zdroji financovania predmetu zmluvy bude cena diela podľa bodu 2.1. tohto článku uhradená zo zdrojov rozpočtu kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a následne bude refundovaná z Európskeho fondu pre rybné hospodárstvo a štátneho rozpočtu. Z opatrenia Technická pomoc Operačného programu Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013 (ďalej len ako „OPRH“) bude uhradená čiastka 4 589,00 EUR bez DPH. 20 % sadzba DPH vo výške 917,80 EUR bude hradená zo štátneho rozpočtu - z kapitoly objednávateľa.
- 2.3. Cena uvedená v bode 2.1. tohto článku je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. bod 1.2. tejto zmluvy a kalkulácie podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy

Článok III. Čas plnenia

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich termínoch plnenia:
 - 3.1.1 začatie realizácieihneď po nadobudnutí platnosti tejto zmluvy,
 - 3.1.2 odovzdanie diela najneskôr 12.08.2011.
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tohto článku sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia, ktoré vzniknú z dôvodov uvedených v bode 3.1.1. a 3.1.2. tohto článku sa predlžia iba o lehotu, počas ktorej zhotoviteľ preukázateľne nemohol pokračovať v prácach.
- 3.4. Ak zhotoviteľ mešká s plnením predmetu zmluvy podľa zmluvného termínu, je zodpovedný objednávateľovi v zmysle §373 a nasl. Obchodného zákonníka za škodu spôsobenú týmto omeškaním, pričom zmluva zostáva v platnosti. Uplatnením si náhrady škody nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie si zmluvnej pokuty voči zhotoviteľovi.
- 3.5. Miesto plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa v termíne podľa bodu 3.1.2. tohto článku. O prevzatí predmetu zmluvy bude vyhotovený preberací protokol podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy, ktorý podpíše zhotoviteľ a zodpovedný zamestnanec sekcie rozvoja vidieka objednávateľa. Podpísaním preberacieho protokolu sa považuje predmet zmluvy za odovzdaný a prevzatý. V preberacom protokole sa uvedú všetky prípadné

vady odovzdaného predmet zmluvy, s termínom ich odstránenia Preberací protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch. Dňom podpísania preberacieho protokolu prechádza vlastníctvo predmetu zmluvy na objednávateľa.

Článok IV. Výstupy

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa čl. I. tejto zmluvy s nasledujúcimi výstupmi:
 - a) brožúru v počte 500 ks,
 - b) leták v počte 500 ks,
 - c) nástenný kalendár na rok 2012 v počte 250 ks,
 - d) roll up reklamný prenosný stojan s roletou v počte 1 ks,
 - e) fotografický materiál v počte 30 fotografií (za každý projekt 5 ks fotografií) na CD nosiči vo formáte JPG v počte 1 ks.
- 4.2. Zhotoviteľ osobne predloží objednávateľovi podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy prostredníctvom sekcie rozvoja vidieka v lehote stanovenej v čl. III. bod 3.1. tejto zmluvy požadované výstupy uvedené v bode 4.1. toho článku.

Článok V. Platobné podmienky a fakturácia

- 5.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 5.2. Cena za dielo bude uhradená na základe predloženej faktúry, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je preberací protokol podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 5.3. V prípade, že v preberacom protokole podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy budú uvedené vady, úhrada ceny predmetu zmluvy sa bude realizovať formou čiastkovej faktúry, vo výške 70 % z ceny predmetu zmluvy. Zvyšných 30 % z ceny predmetu zmluvy bude uhradených po odstránení prípadných zistených väd a následného podpísania súhrnného protokolu podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 5.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 5.5. Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia §3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a bude predložená v troch vyhotoveniach. Zhotoviteľ predloží pri odovzdávaní zhotoveného diela preberací protokol podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje, vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra zhotoviteľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 5.6. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),

- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry (nie kratšia ako 30 dní).

Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie KONEČNÁ FAKTÚRA.

Článok VI. Autorské práva

- 6.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že autorské práva sú vysporiadané podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) k dielu - fotografický materiál použitý na vyhotovenie brožúry a nástenného kalendára, ktorý bude vytvorený v súvislosti s plnením záväzku zhotoviteľa, a že disponuje majetkovými autorskými právami k nemu; objednávateľ je oprávnený tento materiál používať v rámci udelených licencií.
- 6.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že podľa autorského zákona je oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu. Nepravdivosť tohto vyhlásenia zhotoviteľa zakladá povinnosť náhrady škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie fotografického materiálu podľa bodu 6.1. tohto článku, a to na všetky v čase uzavretia zmluvy známe spôsoby použitia diela podľa autorského zákona, na teritóriu celý svet v neobmedzenom rozsahu a na dobu neurčitú (ďalej len „licencia“).
- 6.4. Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že autorské práva k dielu podľa bodu 6.1. tohto článku nie sú/nebudú zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili ich riadnemu použitiu objednávateľom, ani inými právnymi vadami. V prípade, že si tretia osoba uplatní nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv, dodávateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške.
- 6.5. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu podľa bodu 6.3. tohto článku ako výhradnú.
- 6.6. Objávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, t.j. sublicenciu.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ počas trvania licencie poskytnutých na základe tejto zmluvy, nepoužije dielo okrem prípadov, ktoré objednávateľ realizuje na účely propagácie OPRH, zahŕňajúc najmä spracovanie, adaptáciu, zaradenia do iného diela alebo spojenie s iným dielom.

Článok VII. Povinnosti zhotoviteľa

- 7.1. Zhotoviteľ je povinný na výstupoch podľa čl. IV. bod 4.1. písm. a) až d) tejto zmluvy viditeľne označiť miniatúrou zástavy Európskej únie, pod ktorou bude napísané „Európska únia“ a označením „Európsky fond pre rybné hospodárstvo: Investovanie do trvalo udržateľného rybného hospodárstva“ a logom OPRH. Náležitosti zástavy Európskej únie budú presne podľa požiadaviek nariadenia Komisie (ES) č. 498/2007 (príloha II).

- 7.2. Zhotoviteľ je povinný zaslať na e-mailovú adresu objednávateľa: jan.benadik@land.gov.sk a jana.revakova@land.gov.sk výstupy podľa čl. IV. bod 4.1. tejto zmluvy na ich korektúru a schválenie. Až po písomnom schválení výstupov podľa čl. IV. bod 4.1 tejto zmluvy zo strany objednávateľa je zhotoviteľ oprávnený postupovať podľa čl. III bod 3.1.2. tejto zmluvy.
- 7.3. Zhotoviteľ je povinný v dohodnutom termíne zistené nedostatky uvedené v preberacom protokole podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy odstrániť.
- 7.4. Zhotoviteľ nesmie bez súhlasu objednávateľa poskytnúť výsledky zmluvy o dielo iným subjektom, ak sa s objednávateľom písomne nedohodne inak.
- 7.5. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet zmluvy v zmysle čl. I. tejto zmluvy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté podmienky a zodpovedá požiadavkám objednávateľa.
- 7.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať požadované spracovanie úlohy v zmysle čl. I. tejto zmluvy v písomnej a elektronickej forme podľa požiadaviek objednávateľa. Výstupy budú v slovenskom jazyku riadne a načas.
- 7.7. Zhotoviteľ je povinný umožniť objednávateľovi a oprávneným osobám vykonať vecnú a finančnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy, ktorý je financovaný z finančných prostriedkov opatrenia Technická pomoc OPRH a zo štátneho rozpočtu, ako aj po ukončení zmluvného vzťahu.
- 7.8. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúceho sa predmetu zákazky tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 7.9. Ak zhotoviteľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby dielo vykonával sám.

Článok VIII. Povinnosti objednávateľa

- 8.1. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi pre vyhotovenie výstupov uvedených v čl. IV. bod 4.1. tejto zmluvy podklady, a to:
 - a) kompletný text na prípravu letáka,
 - b) doplňujúci text na prípravu brožúry,
 - c) zoznam úspešne ukončených projektov a kontakty na podporené subjekty,
 - d) povinné náležitosti v zmysle čl. VII.. bod 7.1. tejto zmluvy.
- 8.2. Objednávateľ je povinný písomne odsúhlasiť na korektúru zaslané výstupy podľa čl. IV. bod 4.1. tejto zmluvy.
- 8.3. Objednávateľ je povinný prevziať predmet zmluvy od poskytovateľa v súlade s touto zmluvou a zaplatiť zaň dohodnutú cenu podľa čl. II. tejto zmluvy.

Článok IX. Zmluvné pokuty

- 9.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje objednávateľovi v prípade nesplnenia zmluvných povinností uvedených v čl. III. bod 3.1.2. tejto zmluvy zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za realizáciu diela uvedenú v čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy za každý deň omeškania v prípade, ak omeškanie prekročí lehotu 7 kalendárnych dní.

- 9.2. Splnením záväzku zhotoviteľa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu nezanikajú povinnosti zhotoviteľa, plnenie ktorých je zabezpečené dohodou o zmluvnej pokute.
- 9.3. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovať si jej náhradu v plnej výške.
- 9.4. Zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvné pokuty.

Článok X. Riešenie sporov

- 10.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadajú jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 10.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy.
- 10.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný všeobecný súd SR.

Článok XI. Trvanie a ukončenie zmluvy

- 11.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa čl. III. ods. 3.1.2. tejto zmluvy.
- 11.2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané služby.
- 11.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 11.4. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu o viac ako 7 kalendárnych dní.
- 11.5. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie diela. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- 12.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorským zákonom a inými právnymi predpismi SR ako i príslušnou legislatívou Európskej únie.
- 12.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 12.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Požiadavky na vykonanie diela „Propagačné materiály pre OP Rybné hospodárstvo SR 2007- 2013“,

- Príloha č. 2 – Kalkulácia nákladov,
- Príloha č. 3 – Preberací protokol.

- 12.4. Táto zmluva je vypracovaná v piatich vyhotoveniach, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a štyri objednávateľ.
- 12.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.
- 12.6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe.
- 12.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne, a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Objednávateľ
Ing. Zsolt Simon
minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

.....
Zhotoviteľ
Mgr. Tomáš Letavay
konateľ, Polygrafia Gutenberg, s.r.o.

Príloha č. 1 k zmluve o dielo

Požiadavky na vykonanie diela

„Propagačné materiály pre OP Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013“

BROŽÚRA

Obsahová náplň

- prezentácia úspešných projektov financovaných z OPRH v slovenskom jazyku (6 úspešne zrealizovaných projektov: Košický kraj – Košice; Žilinský kraj – Dubové, Příbovce; Trnavský kraj – Piešťany; Trenčiansky kraj – Častkovce; Bratislavský kraj - Budmerice)

Práce v teréne

- režijné náklady (výjazdy - zber informácií o úspešných projektoch - fotografie, rozhovory s prijímateľmi, spracovanie textu a pod.)
- fotografický materiál + autorské práva
- požiadavky na získanie údajov o podporených subjektoch
 - základná charakteristika spoločnosti
 - predmet činnosti
- požiadavky na získanie údajov o projektoch
 - zameranie projektu (realizované aktivity)
 - prínos projektu

Rozsah prác

- grafické spracovanie + kreatívny návrh
- jazyková + technická korektúra
- knihárske práce
- tlač

Brožúra

- formát A5
- obálka 250 g/lesklý, far. 4+4 obojstr.,+ UV lak
- vnútro 200 g/ lesklý, far. 4+4 obojstr., max. 40 strán
- väzba V2
- náklad 500 ks

LETÁK

Obsahová náplň

- základné informácie o OPRH v slovenskom jazyku

Rozsah prác

- grafické spracovanie + kreatívny návrh
- jazyková + technická korektúra
- falcovanie
- tlač

Leták

- formát A4 (skladačka), far. 4+4, 135g/lesklý
- náklad 500 ks

NÁSTENNÝ KALENDÁR na rok 2012

Práce v teréne

- fotografický materiál + autorské práva

Rozsah prác

- grafické spracovanie + kreatívny návrh
- tlač

Nástenný trojmesačný kalendár s posuvným ukazovateľom aktuálneho dňa

- plocha v hornej časti pre fotografie (max. 4 ks)
- slovenské trojmesačné kalendárium so sviatkami a menami SR, 3 x 12 listov,
- far. 4+0 jednostr.
- náklad 250 ks

ROLL UP REKLAMNÝ PRENOSNÝ STOJAN s roletou – 1ks

- jednoducho vymeniteľná kazeta vrátane banneru
- banner je prilepený k inštalačnej fólii, ktorá je prichytená do roll up mechaniky prostredníctvom magnetu, zaklápacia horná lišta, pevná teleskopická tyč, stabilný podstavec a držiak MAG – kazety, grafický banner je chránený v hliníkovom púzdre
- viditeľná plocha banneru: RO-30-85 - (š) 850 x (v) 1200 mm
- farebné prevedenie: strieborná
- váha: max. 4,0 kg
- základné a voliteľné príslušenstvo:
 - základné (hliníkový decentný stojan, vymeniteľná kazeta s magnetickým upevnením banneru a mechanizmom pre dopnutie banneru, pevná teleskopická tyč, hliníková zaklápacia lišta, inštalačná PVC fólia s obojstrannou lepiacou páskou vrátane magnetického pásu, pevný čierny textilný vak s popruhmi)
 - voliteľné (grafický banner s potlačou – vhodný materiál do 490g/m², min. kvalita tlače: 150dpi, tlač LATEX alebo UV technológiou, rozlíšenie tlače: 1200 dpi)
- grafika: logo OPRH a povinné údaje k EFRH

Pre vyhotovenie požadovaných výstupov verejný obstarávateľ predloží dodávateľovi:

- kompletný text na prípravu letáka,
- doplňujúci text na prípravu brožúry,
- zoznam úspešne ukončených projektov a kontakty na podporené subjekty
- logo OPRH a povinné údaje k EFRH.

Príloha č. 2 k zmluve o dielo

Kalkulácia nákladov

Položka	Jednotková cena bez DPH v €	Počet ks	Cena bez DPH v €	DPH 20% v €	Cena s DPH v €
SPOLU					

Príloha č. 2 k zmluve o dielo

P R E B E R A C Í P R O T O K O L

Čiastkový*/Súhrnný*

o odovzdaní a prevzatí predmetu Zmluvy

Podľa zmluvy o dielo č. 746/2011-610/MPRV SR zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) zhotoviteľ spoločnosť Polygrafia Gutenberg, s.r.o. so sídlom Sládkovičova 86, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 36059609 odovzdáva a objednávateľ Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

- brožúra v počte ks
- leták v počteks
- nástenný kalendár na rok 2012 v počte ks
- roll up reklamný prenosný stojan s roletou v počte ks
- fotografický materiál (30 ks fotiek) na CD nosiči vo formáte JPG v počte ks

Objednávateľ preberá predmet zmluvy bez väd* s vadami *

.....
.....
.....

a postup s termínom ich odstránenia

.....
.....
.....

Tento Protokol o prevzatí a odovzdaní plnenia predmetu zmluvy je podkladom pre fakturáciu v súlade so zmluvou.

V Bratislave dňa

.....
Zhotoviteľ
Mgr. Tomáš Letavay
konateľ, Polygrafia Gutenberg, s.r.o.

.....
Objednávateľ
Ing. Ján Beňadik
poverený zastupovaním
generálneho riaditeľa sekcie rozvoja vidieka

*nehodiace sa prečiarknite